

TÕRVAÕLI
(hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.
Muudetud: 28.05.2015.a.
Versioon 5

1/9

1. AINE/SEGU NING ÄRIÜHINGU/ETTEVÕTJA IDENTIFITSEERIMINE

- 1.1 Toote nimetus** Tõrvaõli (hele, tume, extra)
- 1.2 Aine/segus kasutusala** Männitõrva ja linaõli sisaldav puidukaitsevahend. Uutele ja vanadele värvimata puitpindadele välistingimustes.
- 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta** OÜ KEMET RV
Kastani 3, Rapla 79514, Eesti
48 56243
kemet.rv@neti.ee
- 1.4 Hädaabitelefoni number**
- Häirekeskuse hädaabi telefoninumber** 112
- Mürgistusteabekeskuse telefoninumber** 16662 (tööpäeviti 9.00-17.00)

2. OHTUDE IDENTIFITSEERIMINE

- 2.1 Toote klassifikatsioon**
- 1272/2008/EÜ (CLP) Tuleohtlik vedelik 3 H226
Hingamiskahjustused 1 H304
Mürgisus sihtelundite suhtes- ühekordne kokkupuude 3 H336
Naha sensibiliseerimine 1 H317
Ohtlik vesikeskkonnale - kroonilise mürgisuse 3 H412
1999/45/EÜ (DPD) Xn; R10-20/21/22-36/38-43-52/53

- 2.2 Märgistuselemendid**
- 1272/2008/EÜ (CLP) Tõrvaõli (hele, tume, extra)
Sisaldab männitõrv; raskbensiin (nafta) hüdrogeenitud, raske;
3-jodo-2-propüüülbutüülkarbamaat.

GHS02-GHS07-GHS08



Tunnussõna
Ohulaused

Ettevaatust

- H226 Tuleohtlik vedelik ja aur.
- H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
- H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
- H336 Võib põhjustada unisust või peapööritust.
- H412 Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
- EUH066 Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
- P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
- P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.

TÕRVAÕLI (hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.
Muudetud: 28.05.2015.a.
Versioon 5

2/9

- P210 Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leekidest/
kuumadest pindadest.-Mitte suitsetada.
- P233 Hoida pakend tihedalt suletuna.
- P262 Vältida silma, nahale või rõivastele sattumist.
- P301+P310 ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamatult
ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE või arstiga.
- P302+P352 NAHALE SATTUMISE KORRAL: pesta rohke vee ja
seebiga.
- P333+P313 Naha ärrituse või lööbe korral: pöörduda arsti poole.
- P501 Sisu/pakend kõrvaldada vastavalt kohalikule
seadusandlusele.

1999/45/EÜ (DPD)

Tõrvaõli (hele, tume, extra)
Sisaldab männitõrva; raskbensiin hüdrogeenitud, raske.



Kahjulik (Xn)

Xn

Riskilaused

- R10 Tuleohtlik.
- R20/21/22 Kahjulik sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja
allaneelamisel.
- R36/38 Ärritab silmi ja nahka.
- R43 Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.
- R52/53 Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist
vesikeskkonda kahjustavat toimet.
- S2 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- S36/37 Kanda sobivat kaitseriietust ja-kindaid.
- S46 Kemikaali allaneelamise korral pöörduda viivitamatult
arsti poole ja näidata talle pakendit või etiketti.

Ohutuslaused

2.3 Muud ohud

Kokku surutud õlised kaltsud võivad ise süttida! Märjaks teha või põletada!

2.4 Eripiirangud

Jaemüügipakend peab olema varustatud lastekindla turvakorgiga ja kombitava hoiatusmärgiga
nägemiskahjustustega inimeste jaoks.

3. KOOSTIS/TEAVE KOOSTISAINETE KOHTA

3.1 Ülevaade koostisest

Segu.

TÕRVAÕLI
(hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.

Muudetud: 28.05.2015.a.

Versioon 5

3/9

3.2 Andmed koostisainete kohta

EC number	CAS number	Koostisaine nimetus	Sisaldus %	Klassifikatsioon		
				1272/2008/EÜ(CLP)		67/548/EMÜ (DSD)
919-857-5**	64742-48-9	Süsivesinikud, C ₉ -C ₁₁ , n-alkaanid, isoalkaanid, tsüklilised, <2% aro- maatsed*	< 45	Flam.Liq. 3 Asp. Tox.1 STOT SE EUH066	H226 H304 H336	Xn; R10-65-66-67
232-374-8	8011-48-1	Männitõrv ***	10...55	Skin Sens.1 Aquatic Chronic 3	H317 H412	Xi, Xn; R10-20/21/22-43
259-627-5	55406-53-6	3-jodo-2-propüüül- butüülkarbamaat	< 0,5	Acute Tox.3 STOT RE 1 Eye Dam.1 Acute Tox.4 Skin Sens.1 Aquatic Acute1 Aquatic Chronic1	H331 H372 H318 H302 H317 H400 H410	Xi, Xn, N; R20/22-37-41-43-50

* Sisaldab benseeni <0,1 mahu %, n-heksaani <1% ja aro- maatseid süsivesinikke <0,5 mahu %.

** Tunnus väljaspool EL'i (CAS number ja aine nimetus): 64742-48-9, Raskbensiin (nafta) hüdrogeenitud, raske. Varasem EÜ number: 265-150-3. Registreerimise number 01-2119463258-33-0003.

*** Sisaldab 44% vabu ja seotud rasv- ja vaikhappeid, 3% fenoolseid ühendeid, kuni 17% tärpentini.

3.4 Muu teave**4. ESMAABIMEETMED****4.1 Üldinformatsioon**

Haigusnähtude ilmnemisel pöörduda arsti poole.

4.2 Sissehingamine

Aurusid sisse hinganud inimene viiakse värske õhu kätte, hoitakse soojas ja rahu. Vajadusel antakse hapnikku või tehakse kunstlikku hingamist. Suurema kahjustuse puhul pöörduda arsti poole.

4.3 Sattumine nahale

Määrduvad riided eemaldatakse. Nahk pestakse rohke vee ja seebiga. Kui nahaärritus ei kao, pöörduda arsti poole.

4.4 Sattumine silma

Loputatakse kohe rohke veega, ka silmalaugude alt, kuni ärritus kaob. Loputamist jätkatakse mitu minutit, liigutades silma äärmistesse asenditesse. Kui ärritusnäht ei kao, pöörduda silmaarsti poole.

4.5 Allaneelamine

Ei tohi esile kutsuda oksendamist! Pöörduda arsti poole (aine kopsu sattumise oht, eriti kui tuntakse iiveldust või ärritust).

4.6 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

TÕRVAÕLI
(hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.

Muudetud: 28.05.2015.a.

Versioon 5

4/9

Võib põhjustada peavalu, unisust või teisi kesknärvisüsteemi häireid. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust ja ärritust.

4.7 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Aine allaneelamise või allaneelamiskahtluse korral pöörduda koheselt arsti poole. Kui toode satub kopsu, võib see põhjustada eluohtliku keemilise kopsupõletiku.

5. TULEKUSTUTUSMEETMED**5.1 Sobivad tulekustutusvahendid**

Pihustatud vesi, vaht, kuiv pulber, süsinikdioksiid.

5.2 Sobimatud tulekustutusvahendid

Veejuga.

5.3 Eriohud tulekahju korral

Plahvatusoht, kui õhust raskem aur koguneb süvenditesse või kinnistesse ruumidesse. Plahvatusohu suurenemine, kui rõhk tõuseb toodet sisaldavates vaatides või mahutites nende kuumenedes tulekahju ajal. Lagusaadused võivad sisaldada süsinikoksiidi.

5.4 Erijuhised

Kuumenemisohus toote nõusid jahutatakse ohutust kaugusest veega. Vältida toote sattumist loodusesse ja kanalisatsiooni.

5.5 Erikaitsevahendid tuletõrjujatele

Suruõhu hingamiseade ja täielik kaitseriietus.

6. JUHUSLIKU KESKKONDA SATTUMISE KORRAL VÕETAVAD MEETMED**6.1 Isikukaitsemeetmed**

Vältida aurude sissehingamist ja kokkupuudet nahaga. Kõikide tööoperatsioonide puhul tuleb kasutada piisavaid isikukaitsevahendeid. Saastatud piirkonnas olevad isikud evakueeritakse tuulepealsele poolele. Tulekahju- ja plahvatusoht elimineeritakse piirkonna isoleerimisega süttimisallikatest ja takistades aurude kogunemist süvenditesse ja kinnistesse ruumidesse. Tagada piisav ventilatsioon. Tähelepanu peab pöörama toote tekitatud tulekahju- ja plahvatusohule ning ohule inimeste tervisele.

6.2 Keskkonnakaitsemeetmed

Saaste levimist püütakse piirata ja takistatakse toote levimist keskkonda. Vedel toode kogutakse kokku enne selle levimist kanalisatsiooni, pinnasesse ja vette. Pinnase ja põhjavee saastumise oht. Keskkonnasaaste korral tuleb informeerida ametivõime.

6.3 Puhastusmeetmed

Kohe alustada vedela toote kokkukogumist ja saastatud pinna puhastamist. Kemikaali mahaloksunud suured kogused tuleb jäätmeteks kokku koguda mehhaaniliselt. Väikesed kogused võib lasta imenduda absorbeerivasse ainesse. Tähelepanu peab pöörama toote tekitatud tulekahju- ja plahvatusohule ning ohule inimese tervisele. Vette pritsimise korral, koguda toode kokku koormise või muude sobivate mehhaaniliste vahendite abil.

6.4 Muud meetmed

Toodet sisaldavad jäätmed peab kõrvaldama vastavalt ametivõimude poolt sätestatud viisil (vt. jagu 13). Keskkonnasaastest tuleb kohe teatada kohalikele ametivõimudele, Päästeteenistusele –

TÕRVAÕLI
(hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.

Muudetud: 28.05.2015.a.

Versioon 5

5/9

telefoninumber 112. Kõigi tõrjemeetmete puhul tuleb kasutada piisavaid isikukaitsevahendeid (vt. jagu 8).

7. KÄITLEMINE JA LADUSTAMINE**7.1 Käitlemine**

Hoida eemal süttimisallikatest, mitte suitsetada. Vältida staatilise elektri teket. Vältida aurude sissehingamist ja kokkupuudet nahaga. Toote käitlemisel hoolitseda piisava ventilatsiooni eest. Vajadusel kasutada isikukaitsevahendeid.

7.2 Ladustamine

Tihedalt suletud ja etiketiga märgistatud pakendis, kaitstuna otsese päikesevalguse eest, hästi ventileeritud ruumis. Hoida eemal toidust, joogist ja soojusallikast.

7.3 Eriksutus

Käidelda kui tuleohtlikku ja tervisele ohtlike omadustega kemikaali. Tervise- ja tööohutuse nõuded ohtlikele kemikaalidele on kehtestatud Vabariigi Valitsuse 20.03.2001.a. määrusega nr. 105. „Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötervishoiu ja tööohutuse nõuded”.

8. KOKKUPUUTE OHJAMINE/ISIKUKAITSE**8.1 Kokkupuute piirväärtused**

Vastavalt Vabariigi Valitsuse 18.09.2001.a. määrusele nr.293 „Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid“, muudetud Vabariigi Valitsuse 11.10.2007.a. määrusega nr.223.

Aine	CAS nr.	Normid töökeskkonnas	
		mg/m ³ // ppm - 8h	mg/m ³ // ppm - 15min
Bensiin, tööstuslik oktaani-tüüpi	64742-48-9	900//200	1400 // 300
Tärpentin *	8006-64-2	150//25	300//50

* Sisaldub männitõrvas lisaainena. Aine on naha kaudu kergesti absorbeeruv. Aine on sensibiliseeriv. Põhjamaade okaspuudest toodetud tärpentinil on nahka ärritav toime, monoterpeenidel, välja arvatud 3-kareenil, on see toime väiksem.

8.2 Kokkupuute ohjamine**8.2.1 Kokkupuute ohjamine töökeskkonnas**

Käsitleda vastavalt tööhügieeni ja -ohutuse heale praktikale. Vältida aine sattumist nahale, silma, rietele. Pesta käsi enne joomist, söömist, WC kasutamist. Hoida eemal süttimisallikast. Mitte suitsetada. Vajadusel kasutada isikukaitsevahendeid.

8.2.1.1 Hingamisteede kaitse

Tagada piisav ventilatsioon. Vajadusel kasutada hingamisteede kaitsevahendeid. Gaasimask või respiraator (orgaaniliste gaaside filter, tüüp A2). Hingamisteede kaitsevahendit võib korraga maksimaalselt kasutada 2 tundi ja keskkonnas, kus hapniku sisaldus on üle 17 mahu %. Kui hapnikku on vähem, tuleb kasutada hingamisaparaati (suruõhk või värske õhk). Filtrit tuleb vahetada piisavalt tihti.

8.2.1.2 Käte ja naha kaitse

TÕRVAÕLI
(hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.
Muudetud: 28.05.2015.a.
Versioon 5

6/9

Vajadusel kaitseriietus ja -jalanõud. Kaitsekindad (näit. nitrilkummist). Kinnaste ohutu kasutamisaeg (kemikaali tungimise aeg läbi kindamaterjali) > 240 min. Läbiimbumise vältimiseks tuleb kaitsekindaid vahetada regulaarselt.

8.2.1.3 Silmade kaitse

Pritsimisohtlikel töödel kasutada kaitseprille või näomaski. Töökeskkonnas peab olema silmade pesemise võimalus.

8.2.2 Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Vältida toote sattumist pinnasesse, kanalisatsiooni, veekogudesse.

9. FÜÜSIKALISED JA KEEMILISED OMADUSED

Välimus	Väheviskoosne tume vedelik
Lõhn	Männitõrva lõhnaga
pH	
Keemispunkt/keemivahemik	150-180 °C (tärpentin)
Leekpunkt	>32 °C (tärpentin)
Plahvatusohtlikkus:	
alumine plahvatuspiir	0,6 mahu % (süsivesinikud C ₉ -C ₁₁)
ülemine plahvatuspiir	7,0 mahu % (süsivesinikud C ₉ -C ₁₁)
Aururõhk	
Suhteline tihedus	0,85...1,00 g/cm ³ (20 °C)
Lahustuvus:	
vees	Vähelahustuv
rasvades	
Jaotustegur (n-oktanol/vesi)	
Viskoossus	
Isesüttimistemperatuur	>220 °C (tärpentin)

10. PÜSIVUS JA REAKTSIOONIVÕIME**10.1 Reaktsioonivõime**

Tavapärasel kasutamisel ei toimu ohtlikke reaktsioone.

10.2 Keemiline stabiilsus

Normaalingimustes stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ei ole teada.

10.4 Välditavad tingimused

Vältida lahtist tuld, sädemeid ja kuumi pindasid. Vältida toote hoidmist lahtises taaras.

10.5 Välditavad materjalid

Tugevad oksüdeerijad.

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ei lagune kui kasutatakse vastavalt juhendile. Põlemissaadused on mürgised.

11. TEAVE TOKSILISUSE KOHTA**11.1 Akuutne mürgisus**

Süsivesinikud, C₉-C₁₁ (CAS 64742-48-9)

TÕRVAÕLI
(hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.
Muudetud: 28.05.2015.a.
Versioon 5

7/9

Väga madal mürgisus.

LD50 /oraalne/ rott >5000 mg/kg (OECD 401, 423)

LD50 /naha kaudu/ küülik >2000 mg/kg (OECD 402)

LC50 /inhalatsioonitest 14h/ rott >4,95 mg/l, õhk (OECD 403)

Tärpentin (CAS 800-64-2)

LD50 / oraalne / rott > 5760 mg/kg

LD50 / naha kaudu / küülik = 5010 mg/kg

LC50 / inhalatsioonitest / 6h / rott = 12 mg/l

11.2 Ärritavad ja sööbivad omadused

Männitõrvas sisalduv tärpentin võib põhjustada hingamisteede ja nahaärritust ning silmade tugevat ärritust.

11.3 Sensibiliseerivad omadused

Männitõrvas sisalduv tärpentin ning 3-jodo-2-propüüübutüülkarbamaat võivad kokkupuutel nahaga põhjustada allergilist reaktsiooni.

11.4 Krooniline mürgisus**11.5 Sihtorgani suhtes toksilised- ühekordne kokkupuude**

Liigne kokkupuude võib põhjustada peavalu, peapööritust halba enesetunnet ja uimasust.

11.6 Hingamiskahjustus

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Toote sattumine kopsudesse võib põhjustada eluohtliku keemilise kopsupõletiku.

12. ÖKOLOOGILINE TEAVE**12.1 Toksilisus****12.1.1 Mürgisus vesikeskkonnale**

Süsivesikud C₉- C₁₁ (CAS 64742-48-9)

Äge toksilisus veeloomadele:

kala: LL50/96h >1000 mg/L; LL0/96h =100mg/L (OECD 203)

homaar: EL50/48h >1000mg/L; EL0/48h = 1000mg/L (OECD 202)

vetikas: EL50/72h >1000 mg/L; NOELR/72h = 3-100mg/L (OECD201)

Krooniline toksilisus veeloomadele:

kala: NOELR/28d = 0,13 mg/L (QSAR)

homaar: NOELR/21d = 0,23mg/L (QSAR)

12.2 Biolagunduvus

Tootes sisalduvad süsivesinikud C₉- C₁₁ on kergesti biolagunevad (OECD 301F).

12.3 Keemiline lagunemine

Lenduvad süsivesinikud on õhukeemiliselt lagunevad.

12.4 Bioakumulatsioon**12.5 Liikuvus**

Tootes sisalduvad süsivesinikud C₉- C₁₁ aurustavad kergesti pinnaselt ja veest. Anaeroobses keskkonnas on süsivesinike C₉- C₁₁ lagunemine aeglane.

12.6 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste omaduste hindamise tulemused

Tootes sisalduvad süsivesinikud C₉- C₁₁ ei ole püsivad, bioakumuleeruvad ega toksilised (PBT).

Tootes sisalduvad süsivesinikud C₉- C₁₁ ole väga püsivad ega väga bioakumuleeruvad (vPvB).

TÕRVAÕLI
(hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.

Muudetud: 28.05.2015.a.

Versioon 5

8/9

13. JÄÄTMEKÄITLUS**13.1 Toote jäätmed**

Utiliseerida kui kemikaalijääke piirkondliku kehtiva jäätmeseadusandluse kohaselt. Orgaanilisi lahusteid sisaldavad jäätmed.

13.2 Pakendijäätmed

Pakendeid käidelda kehtiva piirkondliku õigusakti kohaselt. Enne ringlusse suunamist tuleb tagastatav taara korralikult puhastada.

14. VEONÕUDED**14.1 ÜRO (UN) nr**

1306

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Puidu kaitsevahendid, vedelad

14.3 Transpordi ohuklass(id)

3

14.4 Pakendirühm

III

14.5 Keskkonnaohud**14.6 Ettevaatusabinõud kasutajale****15. REGULEERIVAD ÕIGUSAKTID****15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutuse-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**

Euroopa Ühenduse määrused: 67/548 EMÜ, 1999/45 EÜ, 1907/2006 EÜ, 1272/2008 EÜ. EV Kemikaaliseadus ja selle alusel kehtestatud määrused.

16. MUU TEAVE**16.1 Ohutuskaardi täiendamisel lisatud, muudetud või kustutatud teave**

Muudetud jaod 1-16.

16.2 Ohutuskaardil kasutatud lühendite ja akronüümide selgitus

CLP – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr.1272/2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist.

DSD – Nõukogu direktiiv 67/548 EMÜ, ohtlike ainete liigitamist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta.

DPD – Euroopa Parlamendi ka nõukogu direktiiv 1999/45/EÜ, ohtlike preparaatide klassifitseerimist, pakendamist ja märgistamist käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta.

16.3 Ohutuskaardi koostamisel kasutatud põhiandmete allikad

Määrused, lähteainete tootjate poolt edastatud sertifikaadid ja ohutuskaardid ning muu avalik teave <http://echa.europa.eu>

16.4 Ohusümboli sõnaline seletus

Xi	Ärritav
Xn	Kahjulik
N	Keskkonnaohtlik

16.5 Riskilause (R-lause) täistekst

R10	Tuleohtlik.
R37	Ärritab hingamiselundeid.

TÕRVAÕLI
(hele, tume, extra)

Koostatud: 15.03.2006.a.

Muudetud: 28.05.2015.a.

Versioon 5

9/9

R41	Silmade kahjustamise tõsine oht.
R43	Kokkupuutel nahaga võib põhjustada ülitundlikkust.
R50	Väga mürgine veeorganismidele.
R65	Kahjulik: allaneelamisel võib põhjustada kopsukahjustusi.
R66	Korduv toime võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.
R67	Aurud võivad põhjustada uimasust ja peapööritust.
R20/22	Kahjulik sissehingamisel ja allaneelamisel.
R20/21/22	Kahjulik sissehingamisel, kokkupuutel nahaga ja allaneelamisel.
R36/38	Ärritab silmi ja nahka.
R52/53	Kahjulik veeorganismidele, võib põhjustada pikaajalist vesikeskkonda kahjustavat toimet.

16.6 Ohulausete (H-lausete) täistekst

H226	Tuleohtlik vedelik ja aur.
H302	Allaneelamisel kahjulik.
H304	Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H317	Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
H318	Põhjustab raskeid silmakahjustusi.
H331	Sissehingamisel mürgine.
H336	Võib põhjustada uimasust ja peapööritust.
H372	Kahjustab elundeid (kõri) pikaajalisel või korduval kokkupuutel.
H400	Väga mürgine veeorganismidele.
H410	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H412	Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.
EUH066	Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.

16.7 Täiendav informatsioon

Käesolevas dokumendis toodud informatsioon põhineb praegustel teadmistel ja kirjeldab toodet tervisekaitse, tööohutuse ja keskkonnakaitse seisukohast.

Tootja ei vastuta kahjulike mõjude eest, kui toodet ei kasutata sihipäraselt.

Ohutuskaarti ei saa käsitleda kui toote teatud omadusi garanteerivat dokumenti. Toode on ettenähtud kasutamiseks vastavalt kasutusjuhendile.